* ثمن المبشر *
* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة.................. ٥ فرنك
* فى فرنسة والافطار الاجنبية *
* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية
* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك
* من كل سنة.................. ١٠ فرنك
* فى فرنسة والافطار الاجنبية *
* عن كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك
* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* تمن المبشر *
* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك
* عن كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *
بالفرنساوية
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان.................. ١٥ سانتيما
بالعربية
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *
* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العلم بالولاية الجزايرية الكاينة بزفاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٥٧٢

* فى يوم السبت ١٥ شوال سنة ١٣١١ * — * فى يوم السبت ٢١ ابريل سنة ١٨٩٤ *

* قسم رسمى *

* ان السيد سعيد بن محمد الصدفاوى الذى هو ترجمان مستعار فى الرتبة الثانية ومشتغل بقسمة دلس قد تولى بموجب امر وزيرى صادر يوم ١٠ ابريل ١٨٩٤ ترجمانا مستعارا فى الرتبة الاولى بدلا من السيد محمد بن سعيد المجعول مفارفا لحزب الترجمانات

---

* بموجب امر من سعادة الوالى العام صادر يوم ١٤ ابريل ١٨٩٤ وقع ما ياتى

* السيد بن افغول بن محمد تولى قايدا على اولاد بورنان فى دايرة تيارت بايالة وهران بدلا من السيد محمد باكروبى المستعفى

* السيد الدوادى بن محمد بن معمر تولى قايدا على اولاد السايح فى دايرة تقرت بايالة قسنطينة بدلا من الخميرى ابن حميدة المعزول

* السيد بن حاوة بن احمد بن الطيب تولى شيخا مستقلا على سعيد اولاد عمرو بدايرة تقرت فى ايالة قسنطينة بدلا من عبد الله بن الشيخ بن السايح المعزول

---

* بموجب امر صادر يوم ١٦ ابريل ١٨٩٤ انعم سعادة الوالى العام على اهالى بلدة ثنية الحد التامة (دايرة مليانة من عمالة الجزاير) وفاقا لمطلوبهم بالاذن فى ادخال بقرهم وخيلهم للرعى فى النواحى الممتنع شجرها عن الافواه من غابتى سيدى عبدون وفيرسوان الدومينيين فى وطن البلدة المذكورة وينقضى الاذن المذكور يوم ١٥ جوان ١٨٩٤ ووقع الانعام به عملا بشروط المادة ١٦ من اول فصول امر الدولة المورخ ٢٤ سبتمبر ١٨٨٦ المفوض لسعادة الوالى العام الحل والعقد فى الجزايرية

---

* بموجب امر مورخ باليوم ١٦ من ابريل ١٨٩٤ انعم سعادة الوالى العام على اهالى مرشى اولاد عنتر واولاد هلال من بلدة بخارى الممتزجة (دايرة المدية بعمالة الجزاير) فى ادخال ضانهم فى النواحى الممتنع شجرها عن افواه المواشى من غابتى اولاد عنتر واولاد هلال الدومينيين الكاينتين فى ترابهما المشترك الملكية ولايدخلون الا القدر الذى عينه متصرف البلدة وهو ١٣٨١ راسا للعرش الاول و ٢٣٤١ راسا للثانى وغاية الاذن المذكور اول مارس ١٨٩٥ ووقع الانعام به طبق شروط المادة ١٦ من اول فصول امر الدولة المورخ ٢٤ سبتمبر ١٨٨٦ المفوض للوالى العام ازمة الحل والعقد فى الجزايرية

---

* قسم غير رسمى *

الوزارة المالية

ابطال رواج المسكوكات الجزيية الفضية من الضرب الايطاليى

اعلام

* ليكن فى علم الكافة ان المسكوكات الجزيية الفضية من ضرب مملكة ايطاليا التى صرفها ٢٠ سنتيما و ٥٠ سنتيما وفرنك وفرنكان وتاريخها ١٨٦٣ فما بعده سينقطع رواجها من يوم ٢٥ اوت ١٨٩٤ فى الجزايرية والمستعمرات الفرنسوية ويبقى دفعها وتعويضها بمثلها الى غاية يوم ٢٤ اوت مقبولا فى خزانات الخزناجيين المودين والدافعين وغيرهم ممن سيعين عند الاقتضاء من ضابطى الاموال لدى التصرفات المالية

تجول سعادة الوالى العام فى بلاد القبايل

* فى صبيحة اليوم الحادى عشر من ابريل سنة التاريخ توجه سعادة الوالى العام الى بنى منقلات بقصد حضوره افتتاح مستشفى الاباء البيض وقد ركب على الساعة السادسة صباحا قطارا بمحطة جنان الاغا ومعه قرينته المحترمة وجناب عامل عمالة الجزاير السيد اكريستان واتباعه ولما حل بيسر لاقاه جناب عامل قسمة تيزيوزو مع بعض المتصرفين وجاءته صبيات حاملات لازهار نشرنها امام سعادته وكانت موسيقى البلاد فى خلال ذلك تصدح بانغامها المطربة ومن ذلك المحل صارت جميع مواقف السكة الحديدية تبدو مزخرفة بالرايات والاهالى تتوارد اليها فرحين مسرورين كانما عندهم موسم عظيم ولما وصل الى تيزيوزو وجد غبطة مطران الجزاير فى انتظاره السعيد والعساكر مجتمعون لتشريفه فتوجه الموكب الى دار عامل القسمة للغداء وعلى الساعة الثالثة توجه سعادته الى برج ناسيونال وقد دعيت الاهالى لاهداء التحية اليه كما هو الواجب لمقامه السامى وكانت الطريق صعبة المرور لكثرة ما سح من الامطار حتى التزم المسافرون بالمشى على اقدامهم فى نصيب من الطريق ومن حسن حظهم لم يهطل الاعارض واحد من المطر ومع ذلك كان منظر البلاد فى غاية البهجة والرونق والجبال مكسوة بحلل سندسية والمزارع تعد بالخير الجزيل والرزق الجليل هذا ولما وصل سعادته الى تمازيرت انعم حفظه البارى تعالى بالزيارة على مكتب للمسلمين هناك وكانت محال دروسه مملتية بالتلاميذ النجباء وعلى الساعة السابعة حل ببرج ناسيونال وقد اصطفت العساكر اجلالا له وتعظيما وتواردت الاهالى عند مدخل المدينة للسلام عليه وقد قابله الحكام احسن مقابلة وعاملوه اجمل معاملة ثم توجه الى مركز التصرفات للحضور فى وليمة اعدت اكراما لجنابه وعلى الساعة التاسعة ونصف توجه الى دار شيخ البلدة وهناك دعيت اعيان البلاد وامراء الكفارة فرحب به شيخ البلدة وهش وبش ودعا واثنى وقال حسنا فاجابه سعادته قايلا قد احطت علما مما سبق بان المسلمين لايستحسنون الدخول فى المستشفيات الفرنسوية لما فيها من القوانين التى لم يالفوها والماكولات المحرمة عندهم ولكن شوهد اخيرا ميلهم الى دخول مستشفى صانسيبريان العطاف ولعل ذلك لخلوه من الافرنج ولما فيه من القوانين اللينة ثم قال ان المسلمين لايشميزون من معالجتنا بل انهم يبادرون الى الاطباء المبعوثين اليهم وبالجملة فان الاموال المستخلصة من المسلمين بقصد انفاقها على المستشفيات يحق ان تعود عليهم بالنفع والفايدة بقدر الامكان ولذلك حضرت افتتاح هذا العمل الخيرى وشاركت فيه كالذى باشره الاباء البيض فى بنى منقلات وهذه الاعانة الجارية على المسلمين لاشك ان يعيروها نظرا من الاهمية والاعتبار لكونها توثر فيهم اكثر واحسن من غيرها من الاعمال الاخرى كالمكاتب والطرق ونحوها لان نتايجها وان كانت تعود عليهم بالنفع فانها بعيدة منهم بالنسبة لما نحن بصدده ولكن اذا اراد الحكم ان يتم احسانه الى المسلمين فالاولى له ان يعرفهم بان فرنسا لاتنسى ابدا من قاتل فى سبيلها عند اول الفتح وكابد الاخطار المبيدة ولذلك عزمت على ان اتوجه غدا لزيارة مقتل اشريدن اجلالا لعساكرنا القتلى وتعظيما لفرنسا وقد عقدت النية على اقامة مشيد مذكر لذلك وبناء محفظ لعظام قتلانا من العساكر التى يلفظها الحراث

* وبعد ان شرب اسعد البارى ايامه وسدد انظاره اجلالا لاسم برج ناسيونال لكونه انحصرت فيه افكار اعتزازية حماسية ركب مع رفقايه حصانا للتوجه الى اشريدن للاطلاع على المقتل الواقع هناك سالفا ومعه امراء خفارة البرج المذكور وهم الذين اشاروا الى الحفر التى دفنت فيها بقايا العساكر الفرنسوية ثم عين سعادة الوالى العام المحل الذى يقام فيه المحفظ الموصى اليه وهو الكدية التى كانت نزلت فيها قبيلة ايللتن وهى من اعلى الروابى الموجودة ثمة بحيث ان المبنى المذكور يلوح على البعد وبعد ما ذكر ركب سعادته عربة وذهب الى قرية ميشلى والحال اذ ذاك اردى ما يكون وفى الصبح صحا الجو ولكن هبت عواصف بعده ونزلت الثلوج واشتد البرد واعتمت الجبال بعمايم بيض فحل بالقرية المذكورة على الساعة العاشرة وقد تواردت اليها المسلمون افواجا ونزل سعادته هنيهة

عند منصرف البلدة ثم ذهب حينا الى قرية بني منقلات ووصلها على الساعة الحادية عشرة مع جميع من دعاهم الاباء البيض الى الحضور في هذا الموسم البهي واعلم ان قرية بني منقلات فوق ربوة وفي منتصف سطحها اقيم المستشفى المذكور وهو محتو على ميدان واسعة وشكلها مربع وحوله ممشى ذو اقواس وفي داخله سقيفة عظيمة عند مدخله وفي كل من جهتي السقيفة بيت واسع في غاية ما يكون من التنظيم والترتيب وفي الجميع سرر مبنية بالحجر والجير فوقها مطارح الى غير ذلك مما يناسب عادة البرابرة وبالجملة فهو في غاية الاتقان والنظافة لانه قد تحقق عند الاباء البيض ان النظافة هي الاساس المتين للشفاء هذا وينبغي ان نقول ان الحكم العام هو الذي انفق اغلب المصاريف اللازمة لانشاء المستشفى وتجهيزه بما لابد منه من انواع الاثاث والادوات وحسن القيام ثم ان سعادة الوالي العام قد احسن ملاقاته قبطة المطران هناك وبمجرد وصوله توجه الجميع الى اداء الصلاة شكرا للمولى على ما انعم وام في هذه الصلاة جناب المطران المومى اليه وقد بلغ عدد الحاضرين من القبايل هناك حول المستشفى نحو الفي نفس وبعد الفراغ من الصلاة نهض قبطة المطران وارتجل خطابا لطيفا شخص فيه بربريا من الاوايل وجعله بمثابة الحاضر لمشاهدة جميع ما وقع من تغيير الاحوال في بلاده وذكر في كلام بديع ما لحق البربري المذكور من التعجب عند مشاهدته قوتنا وعوايدنا وحسناتنا فاستحسن الحاضرون هذا الكلام وما فيه من البلاغة والبراعة وظهر من سعادة الوالي العام انه اصاخ لهذا الكلام النفيس سمعا واستعذبه ثم ختم قبطته مقاله باجمل الثناء على الخاتون حليلة سعادة الوالي العام لقبولها اقامة المستشفى على اسمها الميمون وعقب ذلك تجول الزايرون في مجالس المستشفى وراوا فيه عدة من المرضى وعند انتهاء تجولهم ذهبوا الى حضور مادبة فاخرة حافلة احتوت على ٧٠ نفسا وكانت ربة المجد قرينة سعادة الوالي العام جالسة على ميمنة قبطة المطران وجناب عامل العمالة على ميسرته وتجاهه سعادة الوالي العام وعلى الساعة الثانية بارح سعادته قرية بني منقلات وقد هبت العواصف وسحت الامطار والثلوج ثم وصل الجميع الى برج ناسيونال بعد مكابدة مشاق عظيمة في الطريق وذلك على الساعة الخامسة وعلى الساعة ٨ حلوا بتيزيوزو وفي الغد من ذلك اليوم رجعوا الى الجزاير مهنيين بالسلامة والعافية

اعانات المسلمين

* بمقتضى مفاوضة جمعية توزيع الاعانات على المسلمين تاريخ ١٠ ابريل الحالي يوخذ من المال الموضوع في الخزانة العمومية مبلغ ٢٥٠٠٠ فرنك ليشترى به نحو ١٧٠٠ قنطارا شعيرا ويفرقها حينا على المضطرين من المسلمين عمال القسمات ومشايخ البلدان والمتصرفون واعيان الاماكن المنسوب اليها المحتاجون

اللجنة الفرنسوية للصحة العمومية

انعقادها يوم ٩ ابريل

الكوليرة

* التركيا * لازال الالتفات الى الاحوال الصحية في الخارج منحطا خصوصا على القسطنطينية والذي افادته الرسالة الاخيرة المورخة ٢٨ مارس ان تزايد الاصابات بالكوليرا اخذ في الاشتداد وعددها يوميا من خمس الى ست وكان البلية مقدرة على الافرنقيين وحدهم ولم تتسلط على المسلمين قط او الا قليلا واقل منهم الارمنيون واليهود ولم تمس الاورباويين البتة وثلاثة ارباع المصابين هم من المتغذين بالمحارات لان الحكيم نيقول لما اختبر العذرات تحقق له انها مراتع حوينات هي جرثومة الكوليرة وقد نشبت باماكن عديدة لم تطرقها من قبل كطرابيا وغيرها من النقط الكاينة في اعلى البوسفور حتى جزيرة الامراء ولكن الاصابات لم تتجاوز الدايرة السادسة الشاملة لبيرة وغالاطة وملحقاتهما هذا وان حضرة السلطان قد اقلقه تورك هذه الداهية العظمى في مملكته وصمم على ما يذكر

* ١ * يجب على الاطباء ان يخبروا من له النظر بكل اصابة للاحاطة بجميع الاصابات والا فيعاقب المخالف بغرامة قدرها ١٠ الى ٤٠ ليرا عثمانية (٢٣٠ الى ٩٠٠ فرنكا) ان كان من الرعية العثمانية وبالتعطيل عن الاعمال او الطرد من المملكة ان كان اجنبيا

* ٢ * الاطواق المجعولة حول الديار المصابة بالكوليرة لاتقام مدة خمسة ايام فقط بل مدة عشرة ايام

* ٣ * يحرم بيع المحارات على اختلاف انواعها وكذا الخضر وغيرها من ساير الماكولات التي يتوقع منها اخلال بالجهاز الهضمي

* واعلم ان القانون الصحي لازال في مدينة القسطنطينية كما كان وانفقت في سبيله مبالغ عظيمة كلها لم تجد نفعا

* مضت سبعة اشهر والكوليرة رابضة في القسطنطينية بوطاة خفيفة وكانت من سنة ١٨٣١ الى ١٨٧٢ متعودة التلاشي نحو اخير شهر جنفي في مظاهرها الخمس الداخلية وكذا في غيرها الى يومنا هذا الا انها سنتي ١٨٤٧ و١٨٤٨ بقيت الى شهر ماي تصيب الناس فرادى في اماكن متفرقة واما الحجاز والبحر الاحمر ولاسيما قمران فما وردنا من الاخبار اخيرا يفيد ان الكل في احوال مستحسنة وقد مر بمحاجر قمران نحو ١٥٠٠٠ حاج وكلهم دخلوه وخرجوا منه سالمين ولم يذكر انسان اصيب بالكوليرة لا في الايالات ولا في ولا يتي بغداد وارضروم

وقايع

* الاعمال الجارية في فريقر (عرش العبازيز) في دايرة الجلفة بواسطة الملزومين بخدمة الطرق والمبالغ الموضوعة تحت نظر ادارة القناطر والجسور قد تمت يوم ٢٠ مارس وهي

* ١ * بير قطر داخلها ميترة وعمقها ١٧ ميترة ماوها غزير زلال وعليها قبة

* ٢ * صهريج مستدير من الحجر المنحوت لورد المواشي الغليظة

* ٣ * صهريج طوله ١١ ميترة من الحجر المنحوت للمواشي الرقيقة

* ٤ * بلاط حول بير وموارد

---

* ان الاشخاص الثلاثة ابابكر بن محمد وولده احمد وخديمهما الاسود باركة بن بلال قد ربعهم وادي تامدة بغتة هم و٦٠ ضاينة و٤٠ معزا لهم وذالك في الليلة التي بين ٢٥ و٢٦ مارس بالناحية المسماة معذر سامر

---

* وقعت في بوسعادة سرقتان من اورباويين قريرو الطحان وليتلي حارس المدافع وذالك ان مسلمين دخلوا ليلا مطحنة لقريرو تبعد من بوسعادة بثلاثة كيلوميتر وكسروا طاقة احدى البيوت التحتانية ورفعوا ثلاث شاكرات دقيقا فايقظت الكلاب صاحب الرحى وقت اخذ السراق في الفرار فاتهم بذالك ثلاثة مسلمين وقبضوا

وفي يوم الاحد ٢٥ مارس على نحو الساعة الثامنة ونصف صباحا دخل لصوص مسكن ليتلي حارس المدافع ببوسعادة بان صعدوا السياج وكسروا طاقة احدى البيوت السفلى فكان ما حملوه بندقية ذات انابيب و٧٠ فرنكا وساعة نيكل وصندوقا وهذا كسروه في المربض البلدي بالحجارة واخذوا منه اثاثا مختلفا و٨٠٠ قرطاس لنوع بنادق فلوبير

---

* قد قبض الثلاثة الذين جنوا على ليتلي حارس المدافع وهم

* عيسى بن محمد
* محمد بن عيسى
* احمد بن مسعود
* والكل من بوسعادة

---

* في الليلة التي بين ٢٢ و٢٣ مارس المنصرم انقض على ثلاث رجال وامراتين وطفل قربي كانوا اقاموه للمبيت فيه وهو يبعد ببعض الميترات من فندق قلتة السطل (دايرة بوغار) فالمراتان واحد الرجلين والطفل هلكوا والرجلان الاخران فويدر بن النايلي ورابح بن مسعود اخرجا من تحت الردم سالمين ولم يصابا الا باخداش يسيرة اوترضرضات خفيفة والمصابون كلهم من عرش السحاري اولاد ابراهيم وهم

* ١ * عبد القادر بن عيسى له من العمر ٣٥ سنة وهو مضروب الراس والجنب اليمين وربما تضرر صلبه

* ٢ * فريحة بنت الصادق عمرها ٣٠ سنة مضروبة الراس وعنقها ووجهها اسودان منتفخان

* ٣ * مسعودة بنت ثامر عمرها ٢٥ سنة وهي زوجة فويدر بن النايلي مضروبة الراس والجنب اليمين

* ٤ * عيسى بن فويدر بن النايلي عمره ستة اشهر مضروب الراس

* والجميع هلكوا حينا بما اصابهم الا مسعودة بنت ثامر وهي القربي بن عمود سقف القربي فسمع نداوها لزوجها مرارا عديدة

* القربي المذكور محفور في الارض الى عمق ميترة وربع تقريبا ومسقف بخشبات غليظة عليها طبقة سميكة من التراب والهالكون كلهم في وسطه الا فويدر ابن النايلي ورابح بن مسعود فناما مستندين على حايطه ولما انكسر العمود الاكبر سقطت الخشبات وصارت بمثابة سقف فوقهما فسلما ثم ان قايد العرش والسبايحي بن ادهيم ابن الاخضر والعسكري القايم في المشتل بقربهما وكثير من المسلمين الذين كانوا سمعوا صراخهما اقبلوا اليهما مسرعين وامكن لهم انقاذهما بعد ان امضوا نصف ساعة في الخدمة

---

* في اليوم ٢٢ مارس المنصرم عثر في جرف بسفح جبل حنا من وطن عرش اولاد زكري (دايرة بسكرة) على جثة مسعود ابن محمد من فرقة اولاد عمران بعد فقده مدة ١٣ يوما فحملت الى اولاد جلال ولما انها قد فسدت وتحللت تعذر الاطلاع فيها على وجود اثار الجراح اوعدمها وكان يوم فقده باع في سوق اولاد جلال اربعة رووس من الضان وقبض ثمنها وقد ظن اقاربه ان قاتله محمد ابن النوي وسعيد بن عطية من اولاد عمران اخذا بثار النوي بن عبد الله ابن عمهما الذي قتله القتيل في السنة الماضية فقبضا وشرع في بحثهما

---

* قد انقض سقف دار ابرهيم بن احمد ابن المكي عليه وعلى زوجته مسعودة بنت محمد فهلكا وكلاهما من بوشقرون (الزيبان) في دايرة بسكرة وذالك بالامطار الغزيرة التي نزلت في الليلة التي بين ٢ و٣ ابريل

---

* في الليلة التي بين ٢٩ و٣٠ مارس المنصرم كان خمسة من المسلمين اثنان منهم من بلدة ريغة اتيين من سوق اولاد

جلال بدايرة بسكرة بعد ان اشتروا منه ٢٩٥ راسا من الغنم وباتوا في وادي ديفل بطريق الدوسن على مسافة ٦ كيلوميتر تقريبا من اولاد جلال فهجم عليهم سبعة لصوص وضربوهم بالعصى وهم نايمون حول غنمهم واخذوا ٧٦ ضاينة واربعة خرفان ومعزا ولشدة الظلام لم يعرف المصابون احدا من الجانين عليهم واشدهم ضربا الطاهر بن شير من فريق اولاد حميدة وعرش اولاد زكرى حتى انه لم يزل مغمى عليه في عشية ٣٠ مارس والاثار تدل على انهم توجهوا الى الجنوب الشرقي ولكثرة الناس في السوق يوم ٢٩ مارس لم يمكن الجزم بان تلك الاثار اثارهم والبحث الشرعي جار في النازلة

---

* نزل في دايرة الجلفة عرمرم من المطر بلغت به اودية العقلات (من ثنية الصوف الى ام العظام) مبلغا هايلا من الفيضان طول الليلة التي بين ٢٨ و٢٩ مارس وقد فاجا وادي بريش ثماني بيوت من فريق اولاد زير وعرش اولاد عيفة كانوا مخيمين بشاطيه فغرق فيه عبد الله بن فويدر وزوجته وولداه خديجة وعثمان واخوه احمد واخته خيرة كلهم جرهم اليه من الخيمة سيل شعبة من شعبه وهم نايمون ولم يلحق غيرهم الاعالى القريبة الا بجهد جهيد وشالت المياه اثاث عبد الله بن فويدر وشياهه العشرة وضاع لسالم بن حميدة بقرة وحمارة ولمحمد بن فويدر ثور وللعطرة بنت بن علية ٢٠ معزا و١٠ ضاينات وللشامخ بن محمد ١٠ معزات و٥ ضاينات

---

* في الليلة التي بين ٢٦ و٢٧ مارس المنصرم افرغ بالقاسم بن ابراهيم بن حراف بندقية في محمد بن الطيب فجرحه جرحا قاتلا والثاني راع لدى الاول وكلاهما من عرش بني بوسليمان بدايرة بسكرة وذلك ان الاول كان على نحو الساعة الثانية ليلا بعد اخذه حظه من النوم ترك زوجته وحدها في مسكنه قرب قرية الهابل وخرج حافيا متسلحا ببندقية ومعه اخوه مريدا تطلب بغلته وكانت قد تخلصت من قيودها ولما اعياه السعى في الاوحال رجع على اثره ليلبس نعله وعند وصوله لمنزله وجد زوجته فاطمة بنت حمدان في حال الزنى براعيه محمد بن الطيب المذكور فافرغ فيهما وجها من البارود اصاب به الراعى وافرغ اخر لم يصب به احدا فهرب المذنبان واردف عليهما بالقاسم بن ابراهيم الى ان لحق بابراهيم ومسعود بن دزيوة فنزعا من يده السلاح وكانت الرصاصة نفذت في صلب محمد ابن الطيب فجرحته جرحا افضى به الى الهلاك غداة يومه والبحث الشرعي جار في النازلة

محكمة الجنايات

* كان المسمى قدور ولد محمد بن حمادى الترايور سابقا ذهب يوم ٢٥ ماى ١٨٩٣ من ثنية الحد الى افريفيل فوقف امام دار على حدة من البلد تجار الطريق وبعد هنية دخلها وطلب من ربتها كيبير وكانت وحدها وفتيذ ان تبيعه الدخان فناولته ربطة منه ونقد لها ثمنها وخرج وعقب ربع ساعة دخل ثانيا زاعما اشتراء الخبز فهجم عليها وضربها بعصى ضربة سقطت بها على الارض وشرع في ذبحها بسكين حتى اذ اشتد صراخها وكانت اجهدت نفسها في مقاومته ومدافعته فر هاربا وتبعته ولما رآها في اثره التفت اليها ورمى وجهها بعصى هذا وان الولية كيبير لحسن بختها برئت جراحها بعد ان عاقتها عن الخدمة شهرا واحدا وافضت بيدها اليمنى الى البطوء في الاعمال ولما قبض الجانى واستنطق اعترف بعدوانه عليها مدعيا انه بما شربه عندها من الخمر ذهب عقله وتشاجر معها وفي اثناء ذلك اشهرت له خنجرا طالبة منه قيمة ما شرب فضربها وردت المضروبة دعواه هذه فحكمت عليه المحكمة المذكورة بالاعمال الشاقة عشر سنوات وباداء الف فرنك ارشا

ملحق لما تقدم

تعريف علم الفلك للعامة

النجوم والبروج

* نعرض اننا في اخر يوم صحو لايرى مثله الا في الاقليم الجزايرى وقد ضعفت حرارة النهار ومالت الشمس الى الغروب وبعد هنية تغيب عن ابصارنا بعد ان القت الينا الوان اشعتها وبريقها وقد انقطع عنا ضوءها وآنت ساعة الاستراحة فتجد الفلاح راجعا الى مسكنه ولا تسمع الا غناء الرعاة راجعين الى منازلهم وقد جن الليل وانسدل الظلام لكن ان كان الليل يندب الانسان الى الراحة والاضطجاع فمحاسنه وبهجته لاتتركنا في الغفلة بل تنبهنا وترغبنا في النظر اليه والتفكر في تلك المصنوعات وفي ذلك الحين ينهض الراغب في العلوم ويتوجه الى من هو عارف بها ويساله عن حقايق تلك المحاسن ويلح عليه حتى يفشى له حكمتها واسرارها اذ العارف يسهل عليه الجواب لما نحن عليه اليوم من التبحر في العلوم فيبسط له الكلام ويبرهن له بالبراهين القاطعة حتى يوصله الى المقصود

* فان الانسان ولو كان على متن الارض جسم ضعيف وكانت الارض في نفسها كحصاة في الجو وبما رزقه خالقه من العقل والتدبر امكنه قياس حركات الارض والمسافة التي بين الشمس والنجوم بل حتى وزن تلك الاجرام البعيدة ولم يقتصر على ذلك بل عرف المواد التي هي مركبة منها وذلك دون ان يصلها بل بالابداع والاستنباطات فاليوم صرنا نعرف سير الافلاك كما نعرف سير السوايع امامنا ونخبر بالتدقيق عن جميع الاحوال الطارية على الاجرام السماوية بسنين طويلة قبل وقوعها وننبه على كيفية استقبالها واستدبارها لبعضها والوقت الحاصل فيه ذلك اعنى ما يسمى بالكسوفات والخسوفات وسنذكر جميع ذلك مفصلا في اقسام متتابعة واما الان فنصفه اجمالا بقولنا

* ان نظرنا الى القبة السماوية نشاهدها تضىء شيا فشيا بنقط لامعة واول ما نراه هو ما يكون ضوءه المع من الاخر وهي التي تسمى بالنجوم العظمى وهذه التسمية انما هي اختيارية اتفاقية فنتمشى عليها ليتضح مقالنا فنقول

* ان النجوم العظمى عددها نحو ١٧ وقد لقبتها العرب باسماء لازالت متداولة الى يومنا هذا واولها الدبران ثم فم الحوت ثم الطاير ثم الهقعة ثم الرجل الخ ثم النجوم التي هي اقل لمعانا من المتقدمة وعددها اكثر من ذلك وقد يتاتى بالبصر الحاد ان ترى النجوم التي هي اقل لمعانا من الاولى بخمس او ست مرات وقد اوصل المنجمون عدد النجوم المدركة بالبصر الى ٨٠٠٠ وهذا بعيد عن الحقيقة كما سياتي بيانه ان شاء المولى تعالى

* ولتسهيل المعرفة بالنجوم قسمها اليونانيون والعرب الى اقسام ثم سموا تلك الاقسام بروجا وسموا كل برج منها اما باسم متاع واما باسم حيوان من حيوانات لم يشتهر اسمها الا في الخرافات ثم ميزوا كل نجم منها حل في برج من تلك البروج بامارة او باسم خاص لكنهم اضطروا بعد التمييز الى تشكيلها فرسموا شكلها كي لاتشتبه وما بقى اليوم مميزا بالاسماء الخاصة الابعض النجوم الكبار اما غيرها فانها مميزة بالارقام وانه ليوجد في بعض الصحف ذكر النجوم الوفا الوفا وفي الحقيقة عددها لا يحصى لان النجوم الموجودة في مسافة لا يمكن التعبير عن بعدها ولاترى الا بمرآة معظمة مخصوصة اما ما يظهر لك من النجوم التي تحسبها منفردة فهي مجموع منها لا يحصره عد وذلك المجموع منعزل عن غيره بمسافة لا يدركها العقل ومقرنا هو احد تلك المجامع المنفردة وشكله بيضي ثم اذا مددت البصر الى ناحية الطول فانه يقف عند مجموع من نجوم كثيرة كسحابة مضيية على شكل قوس عظيم يسمى طريق التبانة وهذه الطريق هي حدود العالم الذي نحن فيه وهي عتبة فضاء عالم لاحد له ومنها تظهر لبصرنا سحابة مثل المذكورة الا انها رقيقة لكثرة بعدها وهذه الاخيرة تظهر لاهل تلك العوالم طريق تبانة اخرى على اختلاف الالوان والهيات وهكذا كانت تلك المنيرات في الليالي المظلمة تدل على قدرة البارى وعظمته جل جلاله

* وكلما زاد الليل في الاقبال والانسدال تظهر لنا نجوم اخرى واولاها هي التي تخلف ضوء النهار وهي المع من الجميع والحال انها ليست هي الاقرب منا وقد توصل المنجمون الى قياس كثير منها باستنادهم الى القواعد والبراهين القاطعة حتى بان واتضح انه ليس بين الجميع مسافة متحدة بل هي مختلفة متباينة ولاشك ان مع هذا البعد المديد التي هي فيه لانظير لها كرتنا التي نحن فيها وكادان لايمكننا ان نعبر عن المسافة التي بين الارض وجرم الشمس وبالجملة ما من حد ينتهي اليه البصر الاهو عتبة من عتبات الكون الذي لاحد له والعقل يخوض في هذا الكون البديع ولا ينتهي الى حد يقف عنده فهذا الكون العجيب تتحرك فيه جميع النجوم والاجرام السماوية منذ ابتدايها وتكوينها مع سرعة لانظير لها ولاشىء يعوقها عن جولانها وتوافقها فالامم تفنى والاجيال تتعاقب ما عدى تلك الكاينات فهي ملازمة لسيرها مسخرة للقوانين التي الزمها بها بارى الاكوان الذي اذن للانسان بالاكتشاف عليها والتطلع على حقايقها وبادراك تلك القوانين توسس عليها حركة الاجرام المستمرة على الدوام فتسرى قوة فعالة تجعلنا ملازمين للشمس دايرين عليها بينما تكون قوة اخرى تسوق كرتنا دايرة على نفسها تلقاء الشمس بحيث يصير كل موضع من ارضنا يقابل الشمس طرفا بعد طرف وقوة اخرى اسرع من المتقدمة تجر الشمس في الكون وكواكبها تابعة لها ومع ان هناك قوة اخرى تجذ بنا الى ناحية من السماء بسرعة مفرطة فلطول المسافة التي بيننا وبين النجوم لا يمكننا ان نعبر عن المقدار الذي لازال بيننا وبينها في حال دنونا منها الا بعد الحساب والتدقيق

(بقيته للقابل)

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايريه والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنساوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه السيد الكماندات رين الحاكم على مجمع امور حرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتسهيل تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صحيفة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتثقف ذهنه وقيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

قانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدومين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

---

* الحوالة المعبر عنها مانده للسادات المترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفي البوسطة ١ ف ٢٠

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الموافقة فى تاريخ الهجرى والمسيحى للقرن الثانى عشر والثالث عشر والرابع عشر من الهجرة الموافق ما ذكر للسنين المسيحية من سنة ١٦٨٧ الى السنة ١٩٨٢ منتشره السيد شارل برنوان الترجمان الشرعى باشارة الوزارة الشرعية وان هذا الكتاب يحتاج اليه جميع المتوليين فى الامور المخزنية والشرعية اهلية وعسكرية بقطر الجزاير او بتونس وخصوصا السادات المترجمين ومع الكتاب المذكور اولا تبيين كيفية العمل بالموافقة المذكورة وثانيا تذكيرة فى تجريد السنة الهجرية والمسيحيه وثالثا جدولا مشتملا على جميع الالواح الكشفية المذكورة فيه سواء هجرية او مسيحية رابعا جدولا ايضا يذكر فيه اسماء بعض الشهور الهجريه المكررة (ما عندناشي ترجيم)

* يباع مطبعة فونطانه وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من صفرهو مجلد

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارتن ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

---

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و٥ سانتيمات

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* فهرصة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام وكلهما الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اومى اليه لابوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لايخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كون العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوابين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها في صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة

لبير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدباتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة القاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٢ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناج

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد على بن محمد الكلى

الترجمان الشرعى ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,